



## COMMERCE

# Les produits Eco-Oil Energie bientôt sur le marché de Brazzaville



Un échantillon des produits d'Eco Oil Energie

Dans quelques semaines, les huiles de table et de cuisine, la margarine et les savons fabriqués à Mokéko, près de Ouesso, dans le département de la Sangha, seront disponibles sur les marchés des principales villes du Congo dont Brazzaville et Pointe-Noire.

« Les produits sont en voie d'acheminement vers les boutiques. Les procédés de commercialisation sont en train de se mettre en place. Chaque jour, les bidons d'huile sont empaquetés et acheminés vers Brazzaville », a indiqué, mardi dernier à Brazzaville lors d'un échange, Innocent Dimi, vice-président du groupe WEC dont Eco-Oil Energie est une filiale.

Engagée dans le défi de la diversification de l'économie congolaise, Eco-Oil Energie entend investir jusqu'à 350 milliards de FCFA et créer 3000 emplois directs. [Page 3](#)

## Coopération

Le Japon offre du matériel sportif aux fédérations congolaises de Judo et d'athlétisme



Le vice-président du Coja recevant un échantillon de matériels

Ce don japonais vise à améliorer la capacité des sportifs congolais, à contribuer à la promotion du judo et de l'athlétisme congolais. « Ces kimonos et ces paires de chaussures ont été offerts aux athlètes congolais par l'Association japonaise de l'économie et du développement africain avec la collaboration de l'honorable

Seiko Hashimoto, député national du Japon. Il devrait contribuer au succès de l'équipe nationale congolaise aux Jeux africains en cours à Brazzaville », a indiqué le troisième secrétaire près de l'ambassade du Japon au Congo, Kazuya Takahashi.

[Lire dossier JA](#)

## Jeux africains

# Le Congo en demi-finales de football



Le deuxième but des Diables rouges

Les Diables rouges du Congo ont acquis leur billet pour le dernier carré du tournoi de football des 11e Jeux africains en battant hier l'équipe U-23 du Burkina Faso sur le score de 2-1. Les poulains de Claude Le Roy livreront leur dernier match de poule le dimanche 13 septembre à 14 heures au stade Alphonse Massamba Débat. [Lire dossier JA](#)

## CYCLISME

# Sud-africains et Nigérianes remportent l'épreuve de contre la montre

La compétition contre la montre en cyclisme, remportée par l'Afrique du Sud en messieurs et le Nigeria en dames, a regroupé hier sept équipes parmi lesquelles le Congo, bon dernier avec un chrono de 53'47.82 en version féminine. [Lire dossier JA](#)

## ÉDITORIAL

# Kintélé

Page 2

## ÉDITORIAL

## Kintélé

L'idée d'aller construire un grand stade dans la banlieue nord de Brazzaville, loin donc du centre ville, avait été jugée par certains farfelue, irréaliste, décalée par rapport à une capitale centrée jusqu'alors autour de sa mairie et de sa cathédrale. D'un accès difficile en raison de la distance à parcourir et des obstacles urbains à franchir jamais, disait-on, Kintélé ne pourra devenir un centre sportif vers lequel afflueront les jeunes congolais.

Huit jours après son ouverture à l'issue du spectacle grandiose qui marqua l'ouverture des Jeux Africains, ce pronostic s'avère faux. Non seulement, en effet, les sportifs venus de tout le continent y ont pris sans difficulté leurs marques, mais les Brazzavillois eux-mêmes se pressent dans les trois centres sportifs qui structurent Kintélé ou flânent avec un plaisir évident le long des avenues qui les relient. N'en déplaise donc à celles et ceux qui voyaient dans la construction de ce vaste ensemble un investissement peu raisonnable, le pari que s'étaient lancé les plus hautes autorités congolaises est gagné.

Il suffit, pour s'en convaincre, de voir comment les adeptes de toutes les disciplines présentes dans cette onzième édition des Jeux africains se pressent chaque jour sur les gradins pour y manifester leur joie ou leur déception de voir leurs héros gagner ou perdre. Mais il suffit aussi et plus encore, peut-être, d'observer comment s'organise dès à présent la vie autour du grand stade de Kintélé, dans une zone qui, jusqu'à présent était vide avec ses vastes collines dénudées parsemées de cabanes et de petits jardins dominant les rives du fleuve Congo.

Il est clair, évident même, que Brazzaville vient de franchir une étape décisive dans son développement, dans sa modernisation, dans son ouverture vers le monde. En se dotant de l'un des plus grands stades d'Afrique et en en rendant l'accès facile au commun des mortels, notre capitale s'est hissée au premier des grandes cités africaines. Personne ne peut plus le nier.

Les décennies à venir diront si nous sommes capables de tirer de ce capital le profit qu'il contient en germe. Mais toutes les conditions sont aujourd'hui réunies pour qu'il en soit ainsi.

*Les Dépêches de Brazzaville*

## SÉCURITÉ ALIMENTAIRE

## La FAO sollicite l'expertise foncière

Dans le cadre des préparatifs de l'atelier qu'organiserait la FAO du 5 au 7 octobre prochain, la représentante de l'institution onusienne a sollicité l'expertise foncière.



L'entretien des deux personnalités

L'organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) a pour objectif principal de renforcer la sécurité alimentaire et nutritionnelle des peuples, tel celui du Congo. Ainsi, pour donner à manger, il

faut produire. Et la nourriture provient des espaces terrestres comme lacustres. D'où la prise en compte des questions foncières pour mettre en place une politique conséquente, impli-

quant tous les acteurs concernés. « Les questions foncières sont importantes pour l'aspect alimentaire et nutritionnel. Les aspects qui nous intéressent sont les terres, les forêts, tout ce qui est élevage aussi », a indiqué Suze Percy Filippini.

Ainsi, le but de l'atelier est d'entreprendre des réflexions, regarder ensemble tout ce qui est directive volontaire. La FAO à travers son comité de sécurité alimentaire a pu mettre en place puis adopter cet outil appelé « directives volontaires ». Le Congo ayant entrepris d'énormes efforts dans le domaine de la réforme foncière, la FAO compte sur cet acquis pour continuer la réflexion et renforcer la gouvernance foncière. « Cet atelier sera l'occasion pour tous les partenaires, institutions impliqués de près ou de loin dans les questions foncières de se retrouver et de réfléchir; de voir dans quelle mesure les éléments de ces directives volontaires peuvent être appliqués et aussi de définir les actions à entreprendre dans le futur », a conclu le fonctionnaire onusien.

*Nancy France Loutoumba*

## INFRASTRUCTURES

## Neuf sociétés en lice pour la construction d'un Palais de justice à Ouesso

Afin d'améliorer les conditions de travail du personnel de la Justice évoluant dans le département de la Sangha, le gouvernement congolais s'est engagé à doter Ouesso d'un palais de justice moderne. Deux résidences de fonctions seront de même érigées dans le cadre de ce projet. L'ouverture des plis relatifs à ce projet a eu lieu le 10 septembre à Brazzaville, sous la supervision du coordonnateur technique aux Grands travaux, Oscar Otoka.

Zengwei technique Congo, MBTP, CEEDI, PQ International, Servipro, Serru Top, IK Entreprise, CGEC Congo et Congo Dahua sont les sociétés ayant soumissionné à ce projet. Les montants des offres varient entre 3 et 5 milliards FCFA, pour une durée d'exécution oscillant entre 12 à 18 mois.

« Garante et protectrice des libertés individuelles et collectives, la justice est aussi garante de la confiance dans les institutions du pays et entre les

agents. Conformément à ses engagements, le gouvernement est en train de la doter des moyens supplémentaires, chaque année, en vue de son adaptation continue aux impératifs d'une justice moderne », a indiqué le coordonnateur technique aux Grands travaux.

Ces infrastructures viendront compléter bien d'autres réalisées à l'occasion de la municipalisation dont a bénéficié ce département.

*Lopelle Mboussa Gassia*

## LES DÉPÊCHES DE BRAZZAVILLE

Les Dépêches de Brazzaville sont une publication de l'Agence d'Information d'Afrique centrale (ADIAC)  
Site Internet : www.brazzaville-adiac.com

## DIRECTION

Directeur de la publication : Jean-Paul Pigasse  
Secrétariat : Raïssa Angombo

## RÉDACTIONS

Directeur des rédactions : Émile Gankama  
Assistante : Leslie Kanga  
Photothèque : Sandra Ignamout  
Secrétaire des rédactions : Jocelyn Francis Wabout  
Secrétaire des rédactions adjoint :  
Rewriting : Arnaud Bienvenu Zodialo,  
Clotilde Ibara, Norbert Biembédi

## RÉDACTION DE BRAZZAVILLE

Rédacteurs en chef : Guy-Gervais Kitina,  
Thierry Nougou  
Service Société : Parfait Wilfried Douniama  
(chef de service) Guillaume Ondzé, Fortuné Ibara, Lydie Gisèle Oko  
Service Politique : Roger Ngombé (chef de service), Jean Jacques Koubemba, Josiane Mambou Loukoula  
Service Économie : Nancy France Loutoumba (chef de service); Lopelle Mboussa

Gassia, Firmin Oyé

Service International : Nestor N'Gampoula (chef de service), Yvette Reine Nzaba, Tiras Andang

Service Culture et arts : Bruno Okokana (chef de service),

Hermione Désirée Ngoma, Rosalie Bindika

Service Sport : James Golden Eloué (chef de service), Rominique Nerplat Makaya

Service Enquête : Quentin Loubou (chef de service), Rock Ngassakys

Chronique littéraire : Meryll Mezath (chef de service), Luce Jennyfer Mianzoukouta, Durly Emilia Gankama

## RÉDACTION DE POINTE-NOIRE

Rédacteur en chef : Faustin Akono  
Lucie Prisca Condhet N'Zinga, Hervé Brice Mampouya, Charlem Léa Legnoki, Prosper Mabonzo, Séverin Ibara  
Commercial : Mélaïne Eta  
Bureau de Pointe-Noire : Av. Germain Bikoumat : Immeuble Les Palmiers (à côté de la Radio-Congo  
Pointe-Noire). Tél. (+242) 06 963 31 34

## RÉDACTION DE KINSHASA

Directeur de l'Agence : Ange Pongault  
Chef d'Agence : Nana Londole  
Rédacteur en chef : Jules Tambwe Itagali  
Coordonnateur : Alain Diasso  
Économie : Laurent Essolomwa, Gypsie Oïssa

Société : Lucien Dianzenza, Aline Nzuzi

Sports : Martin Enyimo

Relations publiques : Adrienne Londole

Service commercial : Marcel Myande, Stella Bope

Comptabilité et administration : Lukombo

Caisse : Blandine Kapinga

Distribution et vente : Jean Lesly Goga

Bureau de Kinshasa : Colonel Ebeya n° 1430, commune de la Gombe / Kinshasa

- RDC - Tél. (+243) 015 166 200

Rédaction de Dolisie : Lucien Mpama

## MAQUETTE

Eudes Banzouzi (chef de service)  
Cyriaque Brice Zoba, Mesmin Boussa, Stanislas Okassou

## INTERNATIONAL

Directrice : Bénédicte de Capèle

Adjoint à la direction : Christian Balende

Coordination : Rose-Marie Bouboutou

Rédaction : Rose-Marie Bouboutou, Camille Delourme, Noël Ndong, Marie-Alfred Ngoma

Administration : Béatrice Ysnel

## ADMINISTRATION ET FINANCES

Directrice : Lydie Pongault

Secrétariat : Armelle Mounzeo

Chef de service : Abira Kiobi

Suivi des fournisseurs : Farel Mboko

Comptabilisation des ventes, suivi des

annonces : Wilson Gakosso

Personnel et paie : Martial Mombongo

Stocks : Arcade Bikondi

Caisse principale : Sorrelle Oba

## PUBLICITÉ

Directeur : Charles Zodialo

Assistante commerciale : Hortensia Olabouré

Commercial Brazzaville : Rodrigue Ongagna, Mildred Moukenga

Commercial Pointe-Noire : Mélaïne Eta Anto

## DIFFUSION

Directeur : Philippe Garcia

Assistante de direction : Sylvia Addhas

Diffusion de Brazzaville : Guyche Mot-signet, Brice Tsébé, Irin Mauouakani

Diffusion Kinshasa : Adrienne Londole

Diffusion Pointe-Noire : Bob Sorel Mumbelé Ngonzo

## INFORMATIQUE

Directeur : Gérard Ebami-Sala

Narcisse Ofoulou Tsamaka (chef de service), Rively Gérard Ebami-Sala, Myck Mienet Mehdi, Mbenguet Okandzé

## IMPRIMERIE

Directeur : Emmanuel Mbengué

Assistante : Dina Dorcas Tsoumou

Chef d'atelier : François Diatoulou Mayola

Service pré-press et contrôle de qualité :

Eudes Banzouzi (chef de service)

## LIBRAIRIE BRAZZAVILLE

Directrice : Lydie Pongault  
Émilie Moundako Éyala (chef de service), Eustel Chrispain Stevy Oba, Nely Carole Biantomba, Epiphanie Mozali  
Adresse : 84, bd Denis-Sassou-N'Guesso, immeuble Les Manguiers (Mpila), Brazzaville - République du Congo  
Tél. : (+242) 06 930 82 17

## GALERIE CONGO BRAZZAVILLE

Directrice : Lydie Pongault  
Hélène Ntsiba (chef de service), Sorel Eta, Astrid Balimba

## ADIAC

Agence d'Information d'Afrique centrale  
www.lesdepêchesdebrazzaville.com  
Siège social : 84, bd Denis-Sassou-N'Guesso, immeuble Les Manguiers (Mpila), Brazzaville, République du Congo / Tél. : (+242) 05 532.01.09

Président : Jean-Paul Pigasse  
Directrice générale : Bénédicte de Capèle  
Secrétaire général : Ange Pongault

Bureau de Paris (France) / 38 rue Vaneau  
75007 Paris / Tél. : (+33) 1 45 51 09 80

## INNOCENT DIMI

## « Les produits d'Eco-Oil Energie bientôt disponibles sur le marché local »

La mise en service et le lancement de la production de l'usine d'Eco-Oil Energie dans la Sangha laissent désormais place aux stratégies de commercialisation. Dans quelques semaines, les produits dérivés d'huile de palme, fabriqués au Congo, seront disponibles sur le marché local et sous-régional.

« Les produits sont en voie d'acheminement vers les boutiques. Les procédés de commercialisation sont en train de se mettre en place. Chaque jour les bidons d'huile sont empaquetés et acheminés vers Brazzaville », a déclaré, mardi dernier à Brazzaville lors d'un échange, Innocent Dimi, vice-président du groupe WEC dont Eco-Oil Energie est une filiale.

### 50 milliards francs Cfa investis pour 3000 emplois directs

La distribution de masse est en cours. Pour l'heure, la société mettra l'accent sur le marché local. Huile de table, margarine et savon made in Congo intégreront les rayons des boutiques des villes congolaises. Le marché extérieur ne tardera pas à recevoir ses produits fa-



Innocent Dimi

briqués aux standards internationaux. Le groupe WEC a relevé un challenge dans le cadre du déploiement de ses activités agroalimentaires et agro-industrielles au Congo en matérialisant une volonté politique : la réhabilitation effective de Sangha-palm sous le label

Eco-Oil Energie. Un investissement de 350 milliards de FCFA est requis pour ce projet qui a déjà, dans cette première phase, englouti 50 milliards. Eco-Oil Energie, c'est aussi 3000 emplois directs. « Ce sont des chiffres avérés et ce n'est pas pour rien que nous

avons construit trois cents logements pour les cadres. C'est 3000 emplois directs, et j'ajouterais 5000 emplois indirects. Aujourd'hui nous sommes à 500 emplois déjà. Dans 16 mois, nous serons à trois mille emplois effectifs », précise Innocent Dimi.

### Le groupe WEC veut aller plus loin

Élevé récemment au rang de vice-président du groupe créé et présidé par Claude Wilfried Etoke depuis 13 ans, avec un chiffre d'affaires d'1 milliard de dollars par an, Innocent Dimi sait que le challenge est de taille surtout au moment où la diversification de l'économie tant clamée ne doit plus être un vain slogan. « Pour Eco-Oil, à court terme, c'est la mobilisation d'une production accrue, le développement des infrastructures également de cette industrie magnifique », annonce-t-il. Le groupe, sous la supervision de Claude Wil-

fried Etoke, s'inscrit dans la continuité en consolidant et promouvant des talents congolais. « Nous sommes partie prenante dans le challenge qui est celui de la République de créer l'emploi pour la jeunesse congolaise. Je crois que l'on s'y attèle tous les jours », souligne Innocent Dimi.

Patron de « La Financière », une autre filiale du groupe WEC, Innocent Dimi revendique pour l'ensemble des activités du groupe 27 filiales de par le monde, 570 collaborateurs effectifs. « Ce sont plusieurs secteurs d'activités, l'amont et l'aval pétroliers, le trading pétrolier. C'est aussi le domaine de la finance via La Financière, le Fonds d'appui aux entreprises congolaises, le Centre d'appui au développement. C'est encore la promotion, d'investissement et l'industrie, via Congo Capital Entreprise (CCE) entrepreneuriat... », conclut-il.

Quentin Loubou

## INTERNET

## Brazzaville lance son site officiel

Le site [www.brazzaville.cg](http://www.brazzaville.cg), avec une interface dynamique, qui laisse une place de choix aux illustrations, est la porte d'entrée dans la ville quel que soit le secteur que l'on veut inspecter.

De couleur verdâtre pour s'incruster certainement dans son éternelle appellation « Brazza la verte », le portail, réalisé par Kube Technologies, est la vitrine de la commune. Six rubriques principales et six secondaires offrent non seulement des informations sur la ville, son histoire et ses arrondissements, mais également donnent la possibilité d'amorcer des démarches sur les services qu'offre la mairie.

« À travers ce site Internet, nous offrons l'opportunité au monde entier de découvrir notre ville, nos ambitions, nos actions et nos réalisations. Le rapprochement des peuples par des technologies de l'information et de la communication est pour nous une occasion favorable à la rencontre des hommes et des idées », peut-on lire sur le mot du maire, Hugues Ngouelondélé.

Sur le portail qui laisse défiler des « slides » évocateurs sur plusieurs angles de la ville, on peut s'informer des prestations comme les naissances, services sociaux, travaux et services publics, éducation, taxe, parking, décès, gestion foncière. Le site évoque par ailleurs des

aspects sur comment investir à Brazzaville et informe sur les lois et règlements des activités commerciales dans la ville. Il fait également un clin d'œil sur le Conseil départemental mu-

des galeries et musées, festivals et événements, lieux de loisirs sans oublier d'évoquer les questions de transport et d'hébergement.

Désormais en ligne, les internautes de plus en plus exigeants attendront des mises à jour au meilleur rythme pour que le site serve vraiment d'in-



Un aperçu du site de la commune

nicipal, la mairie, les règles et code de la ville, ordre du jour et compte rendu.

Pour permettre une meilleure communication, le site a été réalisé en deux langues, le Français et l'Anglais. Ainsi, il donne une indexation non exhaustive

terface avec les usagers de la mairie. C'est d'ailleurs la raison pour laquelle le portail a prévu, sans doute, des rubriques d'actualité, l'agenda, des annonces et une télé commune qui renvoie à une chaîne Youtube pour suivre des vidéos d'actualités.

Q.L.

## MUNICIPALITÉ

## Les travaux du marché Tié-Tié Massola n'ont toujours pas démarré

Cela fait pratiquement quatre mois depuis que l'ancien marché Tié-Tié Massola a été démolé pour la construction d'un nouveau marché moderne digne de ce nom sur son site. Malheureusement, jusqu'aujourd'hui, les travaux n'ont toujours pas été lancés;



Le marché Tié-Tié

Le marché Tié-Tié Massola est parmi les marchés les plus connus de la ville océane, ce qui le caractérise de prime abord, c'est sa réputation pour la vente de friperies, « Massola » en langue locale.

Ce marché a été démolé le jeudi 28 mai dernier et délocaliser dans un site provisoire afin de permettre à ses vendeurs de continuer leurs activités en attendant la réhabilitation de leur marché. Pour ce faire, un marché de fortune a été érigé pour la circonstance dans les alentours de l'école 31 juillet.

En effet, ce nouveau marché ne dispose pas d'hangar pouvant permettre aux vendeurs et à ceux qui le fréquentent de s'abriter contre les intempéries, ajouter à cela, l'étroitesse de ses allées et le manque de toilettes d'aisance « les recettes ont baissé depuis que nous avons rejoint ce nouveau site, certains de nos amis sont même parties ailleurs car le marché n'est pas trop attractif, en plus de cela, les toilettes du marché sont logés dans l'enceinte de l'école 31 juillet », raconte une vendeuse du marché

Le marché Tié-Tié Massola qui autrefois a fait la fierté du quartier où il est érigé n'est plus qu'un simple nom de marché, car son décor a beaucoup changé. Ses vendeurs étaient habitués à faire de bonnes affaires car celui-ci était très attractif. Aujourd'hui, rien n'est plus pareil.

Hugues Prosper Mabonzo

## MISE AU POINT

## De l'État-civil de la mairie de Poto-Poto au sujet de l'article paru dans votre quotidien « Les Dépêches de Brazzaville » du mercredi 9 septembre 2015

Dans votre quotidien paru le mercredi 9 septembre 2015, sous le n°2403, notamment à la page 5 où vous aviez intitulé l'un de vos articles « Mairie de Poto-Poto, trois couples lésés par la « longue attente du Maire ».

Pour le respect de nos concitoyens, et dans le souci de restituer la vérité, nous avons cru utile d'apporter quelques éléments de réponses à ce sujet quand bien même que, séance tenante avant de commencer lesdits mariages programmés pour la circonstance, des excuses et explications sur le mobile de cette attente ont été présentés.

En effet, l'Administrateur-Maire de Poto-Poto, nonobstant les mariages programmés au centre d'État-civil de Po-

to-Poto devrait également en officier à Mfilou, Bacongo et à la Mairie Centrale, pour la simple raison que les maires des arrondissements supra-cités, nouvellement nommés attendent d'être intronisés afin que l'écharpe, symbole des attributs qui confère aux Administrateurs-Maires la qualité d'Officier d'État-civil leur soit ceint.

Par ailleurs, au cours de la même journée, aux environs de huit heures moins le quart, le maire de Poto-Poto a été commis par la hiérarchie de se rendre à l'aéroport Maya-Maya parce que désigné dans le comité d'accueil en vue d'assurer le retour des chefs d'État venus à Brazzaville assister à l'ouverture des 11<sup>s</sup> Jeux africains.

Il sied de signaler que le dernier départ, s'est effectué aux environs de quatorze heures moins vingt minutes et par la suite l'Administrateur-Maire est allé à la mairie de Mfilou, plus proche de l'aéroport pour officier les sept cérémonies de mariage, après quoi à Poto-Poto aux environs de seize heures quinze minutes. Enfin en guise d'éclairage à notre compatriote qui a maladroitemment interprété les textes en déléguant aux adjoints-maire et conseillers municipaux la qualité d'Officier d'État-civil : cela relève de la pure ineptie.

Aux termes de la loi, excepté le Maire de la ville, seuls les Administrateurs-Maires des arrondissements sont habilités à célébrer les mariages.

## 6E FESTIVAL DE LA LIBERTÉ D'EXPRESSION ET DE LA PRESSE

## Environ 150 journalistes attendus au Burkina Faso

Les 16 et 19 septembre prochains, s'ouvrira à Ouagadougou au Burkina Faso, la 6<sup>ème</sup> édition du Festival international de la liberté d'expression et de la presse (Filep). « Médias et changements politiques en Afrique : quelle contribution », tel est le thème de cette édition qui réunira plus de cent cinquante journalistes venus de plusieurs pays d'Afrique, notamment ceux qui œuvrent pour la défense des droits de l'Homme et universitaires. Evoquant les tenants et les aboutissants de ces retrouvailles, le vice-président du comité d'organisation, Boureima Ouédraogo,

a souligné que c'est à partir des changements politiques intervenus sur le continent au cours des cinq dernières années qu'ils ont eu l'idée de chercher à mener une réflexion sur le rôle et la place qu'occuperait les médias dans la construction, la conquête ainsi que la réalisation des changements politiques et institutionnels en Afrique.

« Le thème du festival fera l'objet d'une conférence internationale. Les échanges porteront sur les expériences des médias et des réseaux sociaux au cours du printemps arabe de 2011, sur la contribution des médias à la

transparence des processus électoraux, sur la résistance des médias face à la pression politique et sur les changements politiques et institutionnels en Afrique », a précisé le vice-président du comité d'organisation, tout en insistant sur le fait qu'un zoom sera fait sur le Burkina Faso qui, selon lui est un pays actuellement en pleine transition politique après la chute du président Blaise Compaoré en octobre 2014.

Notons que cette rencontre est organisée par le Centre national de presse Norbert Zongo.

Rock Ngassakys

## CRISES POLITIQUES

## Le président béninois Thomas Boni Yayi nommé médiateur au Burkina Faso

Sa principale mission est de faciliter le dialogue entre les différents candidats à la prochaine présidentielle prévue pour le 11 octobre au Burkina Faso.

Le numéro un béninois a été désigné le week-end dernier par son homologue sénégalais, Macky Sall, actuel président en exercice de la Communauté économique des Etats de l'Afrique de l'ouest. « Les élections vont se dérouler dans un contexte difficile, car toutes les forces ne se sont pas mises d'accord sur le code électoral. Cette mission de facilitation consistera à faire en sorte que tout le monde puisse se mettre d'accord pour que ces élections soient libres, transparentes et démocratiques », a indiqué le ministre béninois des Affaires étrangères, Saliou Akadiri cité par BBC Afrique. Le Burkina Faso de l'après révolution n'est pas à l'abri d'une crise électorale. Dans une récente décision du Conseil constitutionnel burkinabé, les dossiers de candidature de plusieurs cadres du régime de Blaise Compaoré ont été écartés. Les sages burkinabés ont invoqué à l'appui de leur décision, la nouvelle loi électorale qui exclut tous les responsables politiques ayant soutenu le projet de la modification de la Constitution. Les intéressés continuent de réclamer l'abolition de ce code électoral.

Fiacre Kombo

## Le Burundi sous observation de Pascal Couchepin

Sur fond de protestations contre la candidature du président sortant Pierre Nkurunziza, l'ancien président de la Confédération suisse a effectué une mission au Burundi, pour représenter la Secrétaire générale de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF), Michaëlle Jean.

En qualité d'envoyé spécial, Pascal Couchepin a séjourné du 3 au 7 septembre au Burundi, dans le cadre de la recherche d'une solution à la crise qui divise le pays depuis avril. En effet, un mois après la réélection de Pierre Nkurunziza pour un troisième mandat controversé, le pays s'était plongé dans une crise politique émaillée de violences meurtrières. De ce fait, Pascal Couchepin avait donc mission de rencontrer les principaux acteurs de ce conflit, afin d'obtenir des recommandations constructives visant la reprise de paix au Burundi. C'est dans cette même perspective qu'il avait d'ores et déjà, effectué, début juin, une première mission dans ce pays. À son retour de celle-ci, faisant état des problèmes d'ordre politique, juridique et institutionnel, il avait estimé que la situation politique burundaise était dans l'impasse. La seconde ronde devra permettre à l'OIF de reconforter son action, afin de contribuer à la reprise du dialogue politique et à la stabilité du Burundi.

Durly Emilia Gankama

## SECURITY GUARD - GROUP YANNICK

Recherche  
1-Comptable / 1-Administrateur commercial  
1-Conducteur moto Jakarta  
Tél.: 01 679 78 78

## AVIS D'APPEL A CANDIDATURES

Dans le cadre de la mise en œuvre du Programme d'Appui au Développement des Filières Agricoles (PADEF), le Ministère de l'Agriculture et de l'Elevage lance un avis d'appel à candidatures pour le recrutement d'un responsable administratif et financier, d'un chargé de la communication et gestion des connaissances et d'un comptable, qui compléteront l'équipe de l'Unité Nationale de Gestion du Programme.

Lieu de service : Brazzaville.

## 1. Composition du dossier

Le dossier de candidature comprendra les documents suivants :

- une lettre de candidature manuscrite adressée à Monsieur le Ministre de l'Agriculture et de l'Elevage, datée, signée, avec adresse-complète (E.mail et autre) et contact téléphonique;
- un curriculum vitae détaillé du candidat incluant 3 personnes de références;
- une lettre de motivation indiquant les raisons et les atouts du candidat;
- un extrait d'acte de naissance ou un jugement supplétif tenant lieu;
- un casier judiciaire de moins de 3 mois;
- un certificat de nationalité;
- les copies légalisées des diplômes;
- les copies légalisées des attestations de travail et de stages.

Les dossiers incomplets seront rejetés. Les candidats retenus seront invités à présenter les originaux des diplômes et des attestations de travail et de stage justifiant leur expérience professionnelle.

## 1. Modalités de sélection

La sélection se fera en 3 phases:

- Première phase : Présélection sur dossier;
- Deuxième phase : Test écrit;
- Troisième phase : Interviews.

Les dates et heures du test écrit et des interviews, seront fixées et communiquées aux candidats par le comité de sélection.

## 2. Lieu et date de dépôt des dossiers de candidatures

Les dossiers de candidatures devront être adressés (sous pli fermé) à: Monsieur le Ministre de l'Agriculture et de l'Elevage[Comité de sélection du Programme d'Appui au Développement des Filières Agricoles (PADEF)]et devront comporter uniquement la mention suivante :

## Dossier de candidature au poste de : (selon votre choix)

- Responsable administratif et financier;
- Comptable;
- Chargé de la communication et gestion des connaissances.

Les dossiers doivent être déposés au Siège du Ministère de l'Agriculture et de l'Elevage (secrétariat central) à Brazzaville.

La date limite de dépôt des dossiers de candidatures est fixée au 16 septembre 2015 à 15 heures.

Pour les TDR liés aux postes et tout autre renseignement complémentaire, s'adresser au :

- Ministère de l'agriculture et de l'élevage (face de l'hôpital mère et enfant Blanche Gomez);

Fait à Brazzaville, le 25 août 2015

Le Directeur de Cabinet,

Jean Fulgence MOUANGOU

## REMERCIEMENTS

13 juillet 2015 - 13 septembre 2015  
Voilà deux mois que le Seigneur a rappelé à lui notre fille, sœur, nièce et cousine Charlotte Eléonore Nora Massembo. À cet effet, les familles du Dr Massembo Yako, Ombere Marie Noëlle, Otesa Antoine Prince, William Massembo et Destin Massembo remercient sincèrement tous les amis et connaissances, les mutuelles, les associations, l'Alliance des mutuelles, pour votre support matériel, moral, financier, pour l'élan de solidarité et d'amour que vous avez manifesté lors de ces moments douloureux. Aussi, nous vous prions de prendre part à la messe d'action de grâces qui sera dite en sa mémoire le dimanche 13 septembre 2015 à 10 heures en l'église Sainte-Anne de Poto-Poto.



## NÉCROLOGIE



Frédéric Konkon, agent des Dépêches de Brazzaville, la famille, les enfants et petits-fils Konkon ont la profonde douleur d'annoncer aux parents amis et connaissances le décès de Joseph Konkon, survenu le 3 septembre 2015 à 10h40 des suites d'une maladie. La veillée mortuaire est située n°42 rue Boundji à Talangaï vers le marché. La date de l'inhumation est prévue pour le mardi 15 septembre 2015.

Formation  
GESSION-CONSULTANCE

Pour toute installation sage saari - acquisition de licence et formation en comptabilité - gestion commerciale - gestion tickets de caisse - paie et RH - déclaration fiscales - bilan et compte de résultat - montage financier - business plan  
Contacter nous au 06 470 18 36

## CHANGEMENT DE NOM

Je m'appelle MALONGA GLOIRE EUREKA, je compte m'appeler désormais **BOUKA-MATINGOU GLOIRE EURECKA**.  
Que toute personne qui a intérêt à cela peut faire opposition dans un délai de 3 mois à compter de la présente publication.



Djoson philosophe the winner, el vencedor, el caliente et l'orchestre Super Nkolo Mboka en concert, tous les dimanches à partir de 15h00 au bar Terrasse du Night club **Five stars**, 120 rue Boundji, Talangaï, 2<sup>e</sup> sortie Nord en allant vers Petit-chose-ba jardin  
entrée: consommation 1500f  
Cadeau signé retour sur scène nationale, après les Amériques et l'Europe

8<sup>e</sup> FORUM MONDIAL CONVERGENCES 2015Les participants se projettent vers  
« Zéro exclusion, zéro carbone, zéro pauvreté »

Le 8<sup>e</sup> Forum Mondial Convergences s'est déroulé du 7 au 9 septembre à Paris autour de la thématique : « Zéro exclusion, Zéro carbone, Zéro pauvreté ». Plus de 10 mille personnes y ont pris part avec pour « mot d'ordre la co-construction ». Le Forum a mobilisé des institutionnels, la société civile, le monde économique et des entreprises, les académiciens, en amont de la COP21 qui se tiendra à Paris du 30 novembre au 11 décembre 2015

Les échanges ont tourné autour « des nouveaux Objectifs de développement durable » ; « les modèles économiques qui accélèrent le changement sociétal » ; et « l'agenda des solutions partagées pour répondre au défi du changement climatique ». Plusieurs personnalités se sont succédé à la tribune. Le Forum s'est honoré de la présence du président François Hollande, le 8 septembre.

Il a été rappelé que les Objectifs de développement durable (ODD), qui doivent succéder aux Objectifs du Millénaire pour le développement (OMD), constitueront « la feuille de route universelle d'ici 2030 pour promouvoir une transition vers un développement durable ».

Le Forum Mondial Convergences 2015, qui s'est tenu à Paris en amont de l'adoption des ODD au Sommet spécial des Nations unies à New York du 27 au 29 septembre, a choisi cet agenda post-2015 selon trois angles. À savoir : l'agenda de développement post-2015 ; les perspectives de partenariats multi-acteurs en faveur des populations vulnérables ; et la croissance durable porteuse d'emploi pour atteindre les ODD.

Les participants ont après, dégagé les modèles économiques qui accélèrent le changement sociétal. Les entrepreneurs sociaux, les acteurs solidaires, les pouvoirs publics, les entreprises et les investisseurs ont compris la nécessité de « faire l'économie autrement ». Dans une approche intégrée, de nombreuses

organisations ont proposé « de dépasser le paradigme de la confrontation entre croissance économique et développement social ».

Ils ont échangé leurs expériences sur des « modèles économiques responsables et inclusifs » à travers trois axes : la conciliation entre les objectifs économiques et sociétaux ; les outils capables de maximiser l'impact sociétal à travers des « financements inclusifs et responsables » ; les pratiques qui bouleversent les modèles économiques traditionnels au Nord et au Sud.

En troisième volet, il a été question d'un agenda des solutions permettant de répondre au défi du changement climatique. Pour les intervenants, « la Conférence de Paris Climat 2015 (COP21) devra déboucher sur le premier accord universel contraignant, qui mobilisera l'ensemble des pays afin de limiter le réchauffement climatique à 2°C ». Ils ont plaidé pour un accord accompagné d'un « agenda des solutions », composé d'initiatives multi-acteurs pour accélérer la transition vers des économies bas carbone et résilientes ». Les acteurs du Forum ont souhaité alimenter la préparation de la COP21 en promouvant des solutions à partir des initiatives locales pour un impact global dans la lutte contre le changement climatique ; les mécanismes innovants et les synergies avec le financement du développement ; l'atteinte et la mobilisation des citoyens pour répondre à l'enjeu climatique.

Dans son discours d'ouverture du

forum, la secrétaire d'Etat au Développement et à la Francophonie, Annick Girardin a parlé de besoin de « Convergences », et de « cohérence », considérant Paris climat 2015 comme « la grande finale du tournoi planétaire ».

Pour la première fois dans l'histoire de la planète, l'humanité va converger dans ses choix de développement, « les agendas sociaux, environnementaux et économiques devront se mettre en cohérence », a martelé Annick Girardin, consciente que le dérèglement climatique est aujourd'hui une machine à produire de la pauvreté. « Le climat tue, surtout les plus pauvres. Et à l'inverse, trop souvent, sortir de la pauvreté implique de sacrifier notre planète, notamment parce que les modèles de développement actuels n'ont pas encore trouvé la voie du « zéro carbone », a-t-elle noté. Elle a appelé à passer à une nouvelle ère où les entreprises réconcilient les objectifs de rentabilité, de lutte contre la pauvreté et de préservation de la planète. Puis elle a rappelé les 17 objectifs de l'agenda du développement durable. Elle a aussi rappelé le rôle avant-gardiste de l'Agence française de développement (AFD) sur le financement du développement durable et le rapprochement AFD- Caisse des dépôts qui « projette la France dans les défis du financement de l'après 2015 ». Annick Girardin a encouragé les énergies renouvelables en Afrique « une priorité économique et sociale, pour l'emploi et la croissance, mais aussi pour la santé », et la contribution des entreprises françaises à l'électrification du continent. Pour elle, Paris Climat 2015 doit changer la donne dans l'appui aux victimes du dérèglement climatique.

Noël Ndong

## DIPLOMATIE

## Une négociation de paix des deux Soudans à Moscou

La table-ronde qui réunit les autorités russes, soudanaises et sud-soudanaises, vise d'abord à réconcilier Khartoum et Juba, avant de se pencher sur la guerre civile qui ravage le plus jeune Etat.

Quatre ans après l'accession du Sud Soudan à la souveraineté internationale, les deux capitales ne parviennent toujours pas à s'entendre sur un certain nombre de questions, notamment la démarcation des

frontières ainsi que le référendum devant définir le statut de la région frontalière contestée d'Abiyé, très riche en pétrole. Initiée par les autorités russes, la négociation permettra certainement de lever le voile sur la responsabilité supposée de Khartoum, le conflit sanglant au sud ayant déjà causé plus de 100.000 morts.

Par ailleurs, cette rencontre offre une occasion au jeune Etat sou-

danais de trouver un soutien de taille comme la Russie. « Le Soudan du Sud estime que la Russie est un Etat important qui tient une position neutre dans la région, et aspire à bâtir des relations de haut niveau avec Moscou », a déclaré, le 7 septembre dernier, le porte-parole du ministère des Affaires étrangères du Sud Soudan, Mawien Makol, cité par l'agence Sputnik.

Fiacre Kombo

Vente de propriétés immobilières de l'Etat Belge à Brazzaville le 1<sup>er</sup> octobre 2015

L'Etat Belge met en vente le 1<sup>er</sup> octobre 2015 à Bruxelles des propriétés immobilières à Brazzaville. Il s'agit des biens immeubles suivants :

- À Brazzaville : ancienne chancellerie de l'Ambassade de Belgique sur un terrain de 1775 m, sise Boulevard Denis Sassou Nguesso
  - À Brazzaville : ancienne résidence de l'Ambassade de Belgique, sise Impasse Auxence Ickonga.
- Pour plus d'informations et les procédures à suivre, voir le site <http://fiscus.fgov.be/interfpatrfr/Green/AcheterEnRDC2.htm>

Personnes de contact :

- 1) SPF Finances (Bruxelles):  
M. Dominique JUNGERS : dominique.jungers@minfin.fed.be
- 2) Ambassade de Belgique - Kinshasa  
Mme. Caroline MOUCHART : caroline.mouchart@diplobel.fed.be  
M. Stéphane MUND : stephane.mund@diplobel.fed.be  
Mme. Sonia COLAUX : Sonia.Colaux@diplobel.fed.be

UNQUOTE



# HAPPY FRIDAY !

Ce Vendredi, Journée Spéciale 100% bonus sur tes recharges de 200F et plus pour Appels et SMS.

Bonus valable 24h pour les numéros 04 et 05

**airtel, bonus pamba pamba !**

*Stevan O'Neil*



## PRÉSIDENTIELLE DE NOVEMBRE 2016

## Entre doute et espoir

Les conditions d'une remise en question du calendrier électoral seraient réunies pour occasionner le report de la présidentielle et des législatives prévues pour l'année prochaine.



Des électeurs devant les bureaux de vote en 2011

La chronique politique de ces dernières heures reste, encore et toujours, dominée par l'arrêt de la Cour constitutionnelle saisie par la Commission électorale en interprétation de la loi sur l'installation des nouvelles provinces en RDC. La Haute Cour a fait une série de recommandations, tant au gouvernement qu'à la Céni, pour sortir de l'impasse politique actuelle caractérisée par un sérieux blocage dans l'organisation de l'élection des gouverneurs et vice-gouverneurs des nouvelles provinces issues du démembrement. Cet arrêt a été purement et simplement rejeté dans son contenu par l'opposition qui y voit une manœuvre visant à proroger le mandat de l'actuel chef de l'État. Une perception qui rejoint celle du grand nombre, même si dans les allées du pouvoir on s'accorde à dire que l'arrêt en soi ne consacre pas un quelconque glissement du mandat présidentiel qui ne pourrait, dans ce cas, n'être que le fait des politiques.

Plusieurs langues soutiennent cependant que tout n'est qu'une question de volonté politique et de responsabilité pour organiser la dizaine des scrutins prévus dans le cycle électoral censé s'achever avec la présidentielle et les législatives en novembre 2016. Optimisme béat, relativise-t-on à la Dynamique de l'opposition où l'on estime que la recommandation faite à la Céni d'organiser les élections des gouverneurs avant les autres prévues dans le calendrier électoral risque d'occasionner un glissement qui aboutirait au report des prochaines élections. En fait, en enjoignant la Céni de réévaluer son calendrier global des élections, l'opposition pense que cela crée les conditions du glissement. Car, fait-on observer, la Céni ne dispose que de six semaines si elle tient à se confirmer à l'exigence de la Haute Cour l'astreignant à organiser l'élection des nouveaux gouverneurs avant les locales et les provinciales prévues pour le 25 octobre.

Connaissant les attermoissements qui caractérisent souvent la Centrale électorale dans la conduite du processus électoral avec, en arrière-fond, l'épineuse question d'argent non résolue, il y a de quoi craindre qu'on arrive au 25 octobre sans que rien ne soit fait. Devant cette situation de fait, il n'est pas exclu que la Céni puisse décaler les élections locales et provinciales pour se donner le temps et les moyens d'organiser l'élection des gouverneurs, laisse-t-on entendre. Les appréhensions de l'opposition se trouvent, par ailleurs, renforcées par les récentes déclarations du président de l'Assemblée nationale qui, lors d'une intervention sur RFI, avait dénoncé sa fixation sur les dates. « Nous ne devons pas avoir un blocage sur les dates », avait-il lâché tout en n'écartant pas la possibilité d'une modification du calendrier électoral et donc d'un report de la présidentielle susceptible de prolonger le mandat de Joseph Kabila.

Des propos qui, dans l'opposition, sont décryptés comme une confirmation de la mise en œuvre du schéma de glissement cher à la majorité. Pour la Dynamique de l'opposition, il va sans dire que la Cour constitutionnelle qu'elle accuse d'être inféodée au régime en place et la Céni seraient chargées de matérialiser le projet de glissement du mandat présidentiel envers et contre tout.

Alain Diasso

## INFRASTRUCTURES

## Les Chinois attirés par la construction du barrage d'Inga

Cette résolution du pays de Mao Tsé-toung a été explicitement exprimée par le président Xi-Jinping à son homologue congolais, Joseph Kabila, lors de sa dernière visite en Chine.

La réalisation du projet intégrateur du barrage d'Inga est convoitée par beaucoup de pays, qui ambitionnent de participer non seulement à la construction d'Inga III mais à celle de toutes les étapes, jusqu'à la huitième. Alors que la RDC est en processus avec la République sud-africaine, la Banque mondiale (BM) et la Banque africaine de développement (BAD), la Chine vient clairement d'exprimer ses ambitions de participer à la construction de cette centrale prévue en huit phases. « Nous avons les moyens de le réaliser », a dit le président Xi-Jinping à son homologue Joseph Kabila, lors de leur

Canada figurent sur la liste noire de la BM. Ils sont, en effet, soupçonnés de fraude et de corruption en Afrique.

Devant cette réalité, l'opinion se pose, par contre, des questions sur l'implication de cette institution de Bretton Woods, sachant que ces sociétés, bien que n'ayant pas une « bonne réputation » auprès de la BM, ont quand même peaufiné leurs cahiers des charges avec le financement de cette institution. « Rien ne prouve que dans la sélection, l'influence de la BM ne s'exercerait pas sur les cabinets conseils prestigieux du gouvernement (Banque d'affaires Lazard, Ca-

de la Chine le barrage Inga III à 8,6 milliards de dollars américains (USD), tout en gardant la main mise sur son patrimoine de manière exclusive, alors qu'elle aurait pu payer des intérêts de plus de 3 milliards ramenant le projet à 12 milliards, il y a, en face, comme désavantages, toutes ces personnes et structures que le pays de Joseph Kabila devra désintéresser.

La BM et la BAD, par exemple, qui ont déjà financés les études de faisabilité évaluées à 142 millions USD, s'attendrait au remboursement de ce montant, avec des pénalités et taux d'intérêts. Alors qu'il faille également honorer les contrats des trois cabinets conseils du gouvernement, qui seront dès lors remerciés pour le travail accompli jusque-là et



Une vue du barrage d'Inga

tête-à-tête le 4 septembre à Pékin.

Face à ce que l'on peut considérer comme un autre rebondissement pour ce projet, des questions fusent. La RDC pourrait-elle accepter l'offre de la Chine ? Et si le président Joseph Kabila répondait favorablement à cette demande de la Chine, quelles en seraient les implications et les conséquences ?

## Le pragmatisme dans les affaires

Le président chinois Xi-Jinping, cité par CCTV-français, a souligné que son pays était prêt à travailler avec la RDC pour approfondir la coopération et développer le partenariat stratégique, afin d'obtenir des résultats gagnant-gagnant. Ce sont donc, soutiennent les observateurs de cette situation, le pragmatisme de la Chine dans l'exécution des projets et la nature du partenariat qu'elle offre, le troc, qui pourraient ainsi prendre le dessus sur les propositions des prêts contraignantes et rigoureuses des occidentaux et ainsi faire basculer la balance du côté de ce pays.

On le sait, d'ailleurs, le dépôt des offres techniques et financières des trois consortiums d'industriels présélectionnés pour la construction du barrage Inga 3 est prévu pour le 15 septembre. Mais déjà on note que des filiales de certains candidats développeurs retenus dont les sociétés chinoises China Three Gorges Corporation et SinoHydro et SNC-Lavalin du

binet d'avocats Orrick et Société d'ingénierie Tractebel). De quoi douter de la crédibilité de ce processus ! », a même dit un analyste.

Et vint à nouveau la Chine. Au moment où la Chine se présente dans cette course, beaucoup pensent que les relations tissées avec la RDC depuis le début de la décennie peuvent beaucoup jouer. On sait, en effet, que les plus grands projets de la RDC pour ces dix dernières années sont réalisés par les Chinois. C'est donc ici la « crainte », pour certains, de voir la RDC arrêter, en importe quel moment, le développement du projet Inga 3 en cours avec ses partenaires des institutions des Bretton Woods pour des raisons de « souveraineté ».

Certaines indiscretions parlent déjà d'une décision prise au niveau des autorités congolaises dans ce sens et dont les institutions financières sont au courant. Pour ces sources, qui déplorent le temps passé depuis la conception de ce projet sans que quelque chose de consistant ne soit faite, la lourdeur administrative et les conditionnalités qui entourent les engagements et décaissements des bailleurs des fonds traditionnels serait l'une des motivations majeures du pays de Joseph Kabila, qui sait estimer les avantages et les désavantages de cette option. Si parmi les avantages, on peut notamment citer la liberté, pour la RDC, de construire avec l'appui

pour lequel ils ont été payés de manière ponctuelle. Ces contrats varieraient, selon des sources, de 18 millions à 24 millions de dollars pour la période 2011-2018, soit environ 1 million de dollars par société par an. La RSA, elle, n'attendrait que la fourniture de ses 2500 MW pour achat, le moment venu, selon les conditions définies.

Il est, en effet, noté que le gouvernement est depuis toujours à la recherche d'un concessionnaire capable de construire et d'exploiter Inga III (en apportant des capitaux conséquents) et non plus d'un simple développeur de projet. « Pourquoi ne pas associer l'enthousiasme du Congolais manifesté par ses dirigeants au pragmatisme des chinois ? », s'est demandé une source proche de ce dossier. On est pas loin d'oublier le précédent fâcheux entre la RDC et l'Occident, quand Joseph Kabila avait choisi de travailler avec la Chine, dans le cadre du programme gouvernemental, les Cinq chantiers. Mais il s'agirait ici de prôner un partenariat gagnant-gagnant et de travailler avec des partenaires actifs qui donnent des résultats dans un temps record. « Time is money », disent les Anglais. Ce qui signifie que quand on perd du temps notamment dans des machineries trop lourdes, c'est l'argent qu'on est en train de perdre, sans compter avec la durée éphémère de la vie humaine.

Lucien Dianzenza

FILM «I AM CONGO» PRODUIT PAR DANIELÈLE SASSOU N'GUESSO

# I AM CONGO

RENDEZ-VOUS TOUS LES VENDREDIS APRÈS LE JT À 20H30 SUR DRTV



#IamCongo

REJOIGNEZ  
LA COMMUNAUTÉ



IamCongo

## VISITEZ LE MUSÉE GALERIE DU BASSIN DU CONGO

Musée  
du Bassin du Congo

du LUNDI  
au VENDREDI (9h-17h)  
et SAMEDI (9h-13h)

galerie CONGO  
ARTS ET EXPRESSIONS

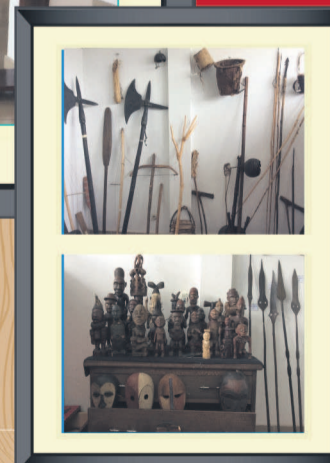
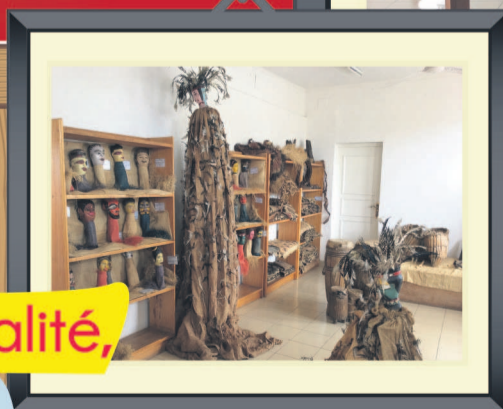
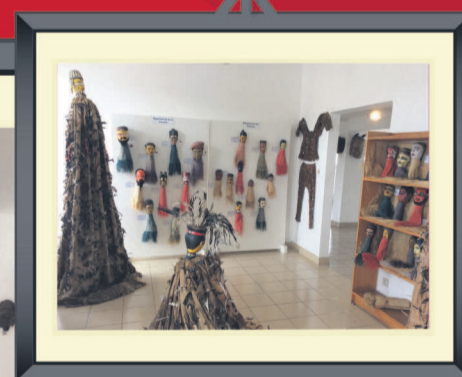
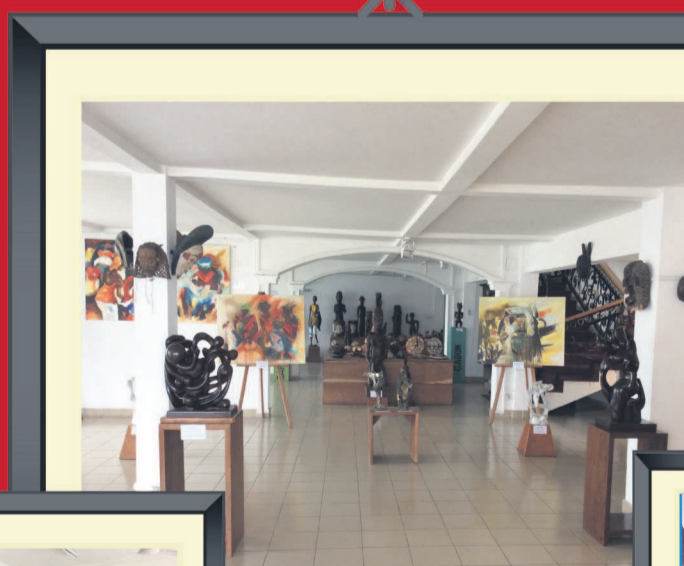
Expositions et projections

SCULPTURES

PEINTURES

CÉRAMIQUES

MUSIQUES



L'art dans sa **Généralité,**  
de la **Tradition**  
à la **Modernité**

Situé sur 84 Boulevard Denis Sassou N'Guesso  
immeuble les manguiers (Mpila )  
dans l'enceinte des Dépêches de Brazzaville



# Vient de paraître

# Émergence

LE MAGAZINE DE L'INTÉGRATION AFRICAINE  
ET DES ÉCONOMIES ÉMERGENTES

## TOMBWA

N°2 - 3<sup>e</sup> TRIMESTRE 2015  
2000 F.CFA

### Coopération africaine



## Qui sont les nouveaux parrains?

### **Théophile Obenga**

**INTÉGRATION :  
l'Etat fédéral  
africain est  
la seule issue**

### **Accord sur le nucléaire iranien** Quelles conséquences pour le Proche-Orient ?



**DISPONIBLE DANS LES KIOSQUES ET LIBRAIRIES**

## DISPARITION

## Mama Koko, la mère Teresa du Congo, à jamais gravée dans les cœurs

**Adoptée par une bonne frange de la population kinoise qui l'avait affectueusement rebaptisée Mama Koko en raison de son grand âge et de son incroyable dévouement à l'égard des enfants démunis, en quittant ce bas-monde, le 7 septembre, le Dr Laura Perna rend orpheline la réputée Pédiatrie de Kimbondo « Terre des anges » qu'elle fondait en 1989, voilà vingt-six bonnes années, avec le padre Hugo Rios Diaz.**

En hommage à cette âme charitable qui a voué les dernières années de sa vie à apporter soins et réconfort aux orphelins et autres enfants démunis, l'ambassade d'Italie a ouvert un registre de condoléances la matinée du 10 septembre. Au moment où toute personne ayant connu la défunte pouvait y exprimer en quelques lignes ses sentiments et y adresser ses témoignages de sympathie, l'attachée consulaire Rita Mwarabu Vendone a en quelques mots livré sa biographie succincte aux *Dépêches de Brazzaville*. « La doctoresa Perna était un médecin italien qui avait un assez imposant curriculum vitae. Figurez-vous qu'elle était même spécialisée en médecine nucléaire. Elle a passé toute sa vie à apporter des soins à l'hôpital mais son rêve a toujours été d'être missionnaire. Elle n'a pu le réaliser que quand elle a pris sa retraite. Elle est venue ici au Congo avec ses économies et l'argent de sa pension. C'est ainsi qu'elle a fondé la pédiatrie de Kimbondo

prévue au départ pour accueillir trois cents enfants », a-t-elle expliqué non sans émotion. La pédiatrie de Kimbondo est à ce jour, nous a confié l'attachée consulaire de l'ambassade d'Italie, une structure d'accueil fiable qui fait bon accueil aux enfants les plus défavorisés. Et Rita Mwarabu Vendone d'ajouter : « Les enfants handicapés physiques ou nés avec des malformations cardiaques. Tous ceux qui sont rejetés par leurs familles qui n'ont pas les moyens de leur offrir des soins spécialisés ». Au fil des ans, face aux réalités rencontrées, la pédiatrie de Kimbondo a gagné en importance ainsi que le relève Rita Mwarabu Vendone : « C'est de la sorte que cet hôpital s'est de plus en plus étendu et a commencé à bénéficier de financements extérieurs. Aujourd'hui, il abrite certes huit cents enfants mais il s'occupe de beaucoup plus. En effet, grâce à des accords avec des médecins en Italie, les opérations de certains enfants qui ont des malformations cardiaques

dit : « Elle a toujours elle-même géré les dossiers cliniques des enfants jusqu'au moment où elle ne savait plus marcher, elle continuait de le faire à partir de son lit. Puis, à la fin ce n'était

Perna que tout le monde appelait Mama Koko ». En conclusion de son propos, Rita Mwarabu Vendone a tenu à nous préciser avec des larmes dans : « C'était la plus ancienne de notre communauté italienne mais surtout une très adorable personne qui nous manque ». Par ailleurs, un des amis de la regrettée disparue a renchéri de la sorte : « Elle nous a donné une leçon à vie sur l'amour du prochain et l'humilité. C'est un héritage indéniable qui fait qu'elle restera à jamais gravée dans les cœurs ».

Quant au programme des funérailles, il prévoit la levée de corps de la morgue de l'hôpital Monkole ce vendredi pour l'Église Mater Dei, lieu choisi pour l'exposition de la dépouille mortelle. Dans l'itinéraire est inscrit un passage à la Terre des anges, la Pédiatrie de Kimbondo où Laura Perna a rendu l'âme. Pour ce qui est de la veillée mortuaire, Rita Mwarabu Vendone précise ici qu'elle se fera en « toute simplicité » la nuit de vendredi à samedi. Et d'ajouter : « Une messe sera dite le matin, suivie de l'inhumation au cimetière de la pédiatrie en toute simplicité comme elle a vécu ».

**Nioni Masela**



**L'attachée consulaire Rita Mwarabu Vendone, un ami de la disparue et un policier de l'Ambassade de l'Italie**

ou de la tête sont pris en charge. Plusieurs ont pu être sauvés à la faveur de ces interventions ». À l'attachée consulaire de nous confier aussi que « le Dr Laura Perna est morte âgée de nonante cinq ans (95 ans) ». Et, son dévouement poussé à l'extrême, en dépit de la vieillesse, nous a-t-elle

plus possible parce que l'âge ne le lui permettait plus », a-t-elle dit. Dès lors, a-t-elle fait savoir, « elle a été substituée ». Et de renchéir : « Aujourd'hui, l'œuvre continue grâce au père Hugo Rios Diaz, un missionnaire de la Consolata. Il est médecin pédiatre et a pratiquement remplacé Laura

## ASSISTANCE

## Le ministre de la Santé remet des vivres et médicaments aux hospices des vieillards

**Le ministre de la Santé publique, le Dr Félix Kabange Numbi, a visité sur instruction du chef de l'État, le 9 septembre, trois homes de vieillards de la ville de Kinshasa, à savoir l'home des vieillards de Kintambo, de Lingwala et l'hospice Saint-Pierre dans la commune de Kinshasa.**

La visite du Dr Félix Kabange Numbi s'inscrit en prévision du lancement des soins palliatifs dans le cadre de la couverture universelle sanitaire. Cette nouvelle approche de la santé inclut aussi les personnes de troisième âge pour qu'elles puissent bénéficier d'une prise en charge médicale totale.

Partout où il est passé, le ministre de la Santé publique a procédé à la remise des vivres composés des chinchards, des huiles, des sacs de riz, de farine de manioc, de lait, des médicaments et des désinfectants.

Les mots de remerciement n'ont pas tari à l'endroit du ministre de la Santé publique de la part de responsables de ces homes des vieillards. « Votre présence témoigne l'intérêt que vous accordez aux personnes de troisième âge qui sont dans la plupart de cas marginalisées par la société. Je suis persuadée que cette visite ne sera pas la dernière. Nous vous remercions », a déclaré la directrice du home des vieillards de Kintambo.

Prenant la parole à son tour, le ministre de la santé publique a remercié le chef de l'État, initiateur de ce programme qui vise la santé de tous les Congolais même de ceux de troisième âge qui sont malheureusement abandonnés par la communauté. « Nous sommes venus vous aidez dans un volet particulier,

celui des soins palliatifs qui sont des soins médicaux donnés aux malades chroniques. Le volet soins palliatifs ne concerne pas seulement la prise en charge médicale. C'est pourquoi nous sommes venus avec des vivres pour nourrir nos vieillards ». Il est prévu aussi l'assainissement de l'environnement de ces personnes de troisième âge pour qu'ils vivent dans un environnement sain compte tenu de la fragilité de leur état de santé.

Liant la parole à l'acte, le ministre de la Santé publique a, lui-même, nettoyé les chambres de ces pensionnaires. Dans sa casquette du médecin, le Dr Félix Kabange Numbi a consulté sur place quelques vieillards.

Après le home des vieillards du Kintambo, le ministre de la Santé publique est allé à l'hospice de Kabinda dans la commune de Lingwala. Ici aussi il a visité des chambres, il a consulté des vieillards, il a remis des vivres et médicaments. Dans ce home, le ministre s'est entretenu avec le plus âgé de tous, Alfred Bongala, 109 ans qui vit dans une maison faite en tôle est mal aérée. En sus de cela, il éprouve des problèmes de santé.

La responsable du home des vieillards de Kabinda n'a pas caché sa satisfaction au ministre de la Santé publique : « Je suis contente du fait que vous soyez venus ici au nom du chef de l'État pour remettre ce don à nos pensionnaires. Vous n'avez pas eu peur de ces vieillards, vous les avez touchés, vous les avez consultés. Que Dieu vous bénisse et que votre main soit toujours haut pour nous bénir... ». Le ministre a clôturé sa visite à l'hospice Saint-Pierre où il a visité les dix-huit pensionnaires qui y sont hébergés.

**Aline Nzuzi Alfred Bongala**

## «L'HOMME QUI RÉPARE LES FEMMES»

## Thierry Michel sommé de revoir sa traduction

**Le gouvernement a mis sur pied une commission chargée de corriger la traduction malencontreuse pour une plus fidèle en vue d'une éventuelle autorisation de diffusion, a dit Lambert Mende.**

Le gouvernement a réitéré, par la voix de son porte-parole qui s'exprimait le 10 septembre en conférence de presse, sa décision d'interdire la diffusion en RDC du film *L'homme qui répare les femmes : la colère d'Hippocrate* du réalisateur belge Thierry Michel en collaboration avec Colette Braeckman. Justifiant cette mesure, Lambert Mende a indiqué que c'est « la traduction hostile et délibérément mensongère indexant les Fardc comme auteurs de certains actes de violences faites à des femmes interrogées par le réalisateur » qui l'aurait motivé. Les témoignages livrés en langue Mashi et Swahili par lesdites femmes n'ont pas été restitués dans leur vrai contexte, a déploré le ministre.

Alors qu'elles remerciaient les Fardc pour les avoir sauvées des griffes des criminels des groupes armés qui pululent au Kivu, leurs propos ont été délibérément dénaturés par la réalisation, a-t-il fait savoir. Et le ministre d'ajouter que la mise en cause généralisée des Fardc sans indiquer l'auteur (ou les auteurs) des actes dénoncés est proscrit par le code pénal militaire de

la RDC. Il déplore « les dénonciations généralisantes et démoralisatrices des membres des forces armées qui ne résistent à aucun examen sérieux » à l'image de 130.000 militaires des Fardc commettant en même temps un viol ou des viols. « C'est donc la mauvaise traduction travestissant la vérité ainsi que les accusations généralisées et infondées susceptibles de démoraliser nos troupes qui ont conduit à l'interdiction par le gouvernement de ce film et non la personnalité du réalisateur ou du Dr Denis Mukwege qui sont en cause », a expliqué Lambert Mende Omalanga.

Et suite aux demandes pressantes de réexamen de cette décision, le gouvernement a mis sur pied une commission chargée de corriger la traduction malencontreuse pour une plus fidèle en vue d'une éventuelle autorisation de diffusion, a indiqué Lambert Mende. « Notre seule préoccupation est d'éviter la démoralisation des Fardc dont l'implication dans la protection des femmes victimes de violences sexuelles était aussi importante sinon plus que celle du Dr Mukwege dont nous saluons une fois encore, en plus de le soutenir, les interventions en faveur des victimes de cette barbarie inqualifiable. Nos troupes se dévouent et se battent pour sauver des femmes », a-t-il conclu.

**Alain Diasso**



# 11<sup>èmes</sup> JEUX AFRICAINS BRAZZAVILLE 2015



Cyclisme

## Nigérianes et Sud-africains sur la première marche du podium

Les équipes du Nigéria (dames) et d'Afrique du Sud (hommes) ont remporté le 10 septembre les médailles d'or, en parcourant respectivement les 25 km du circuit en 37'12" 19 et 29'31"96.



Les cyclistes sur le boulevard Alfred Raoul

La compétition contre la montre a regroupé, chez les dames, sept équipes dont celle du Congo, pays hôte, qui a terminé bon dernier avec un chrono de 53'47.82.

En effet, la médaille d'argent a été glanée par l'équipe sud-africaine (37'16.62), tout juste devant l'Éthiopie, ayant réalisé 37'22.28. Chez les hommes, le tournoi a

mis aux prises seize équipes car la 17<sup>e</sup> (l'Érythrée), présente n'a pas pris le départ par manque d'équipements. A l'arrivée, ce sont les Sud-africains qui ont remporté la médaille d'or avec un chrono de 29'31.96, suivis de l'Algérie (29'50.54) et le Rwanda (30'30.19) respectivement 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> place. Le Congo a terminé à l'avant der-

nière place (36'15.82), devant la République centrafricaine (39'08.54).

Rappelons que les épreuves individuelles de la course contre la montre se dérouleront le 11 septembre et le coup d'envoi sera donné au boulevard Alfred Raoul.

*Parfait Wilfried Douniama*

## Les Diables rouges sont en demi-finale

Vainqueurs du Burkina-Faso (2-1), les Diables rouges U23 ont obtenu leur ticket pour les demi-finales du tournoi de football. Les jeunes Congolais marchent ainsi dans les pas de leurs glorieux aînés de 1965.

Les Diables rouges ont remporté leur duel au sommet, jeudi après-midi, face au Burkina Faso. Dans un Stade de l'Unité qui s'est rempli au fil du match, les hommes de Claude Le Roy ont assuré leur place dans le dernier carré avant la 3<sup>e</sup> et dernière journée de la phase de poules. Pour affronter les Etalons, vainqueurs du Zimbabwe lors de la première journée, le technicien français avait misé sur le onze qui avait débuté contre le Soudan. Et comme face aux Crocodiles du Nil, les Diablotins

L'entame de la seconde période ne sera pas à l'avantage du Congo, bousculé par une équipe burkinabé talentueuse. Et sur un des coup-francs concédés par le Congo aux abords de la surface, Ziem Somda lobe un Mafoumbi pas très inspiré (1-1, 62<sup>e</sup>).

Poussé par le public, les Diablotins souffrent face à l'abnégation des Etalons mais n'abdiquent pas. Et sur un corner obtenu par Tchibota, la tête de Sagesse Babelé, déviée par l'infortuné David Gora (à qui la CAF a attribué le but), termine



La tête de Babelé, déviée par le Burkinabé Gora, rentre dans le but et envoie le Congo en demi-finale (crédits photo adiac)

n'ont pas manqué leur entame : dès la 4<sup>e</sup> minute, un centre de Bidimbou, sur la droite échappe à Ndockyt, mais pas à Makiéssé, qui trompe Koffi (1-0, 4<sup>e</sup>).

Gestionnaires, les Diables rouges laissent parfois trop d'espaces aux attaquants adverses, qui n'inquiètent toutefois pas Mafoumbi. La première période est ainsi plaisante, ponctuée par quelques gestes techniques spectaculaires, les Congolais se créant aussi quelques occasions franches à défaut d'être bien conclues.

dans les buts burkinabés (2-1, 85<sup>e</sup>). Le score ne bougera pas et le Congo jouera sans pression lors du dernier match de poules face au Zimbabwe, dimanche après-midi. L'occasion pour les remplaçants de prouver leur valeur tandis que les titulaires pourront souffler. Notons que le Zimbabwe a perdu face au Soudan (0-1, Faragh Allah, 90<sup>e</sup>) et n'aura donc rien à jouer, tandis que le Burkina et le Soudan se disputeront le deuxième billet qualificatif.

*Camille Delourme*

Handball

## Le Congo réussit son entrée en compétition chez les dames

# Supplément Spécial - COJA -

## Beach volley

### Les Diables rouges messieurs s'inclinent pour la troisième fois

Dans la compétition de Beach volley, l'avenir des Diables rouges messieurs a tourné court.

Les Congolais ont concédé trois défaites en autant de matches respectivement face à la Sierra Leone 0 set à 2; l'Iles Maurice 1 set à 2 après tie-break et le Burundi 1 set à 2. Ils vont poursuivre la compétition pas pour assurer une qualification pour les demi-finales mais pour un meilleur positionnement. Chez les dames, les chances des Congolaises restent intactes malgré leur défaite du 10 septembre 0-2 face au Niger. Le 9 septembre, elles avaient dominé le Zimbabwe 2-1 après tie-break. Une victoire le 11 septembre face au Rwanda leur permettrait de maintenir l'espoir d'une qualification.

#### Le reste des résultats

2<sup>e</sup> journée chez les hommes  
Algérie-Sénégal 0-2



Un match de beach volley

Ghana-Kenya 2-0  
Rwanda-Zimbabwe 2-0  
Afrique du sud-Algérie 2-0  
Sénégal-Zimbabwe 2-0  
Tunisie-RDC 2-0  
Congo-Sierra Leone 0-2  
Congo-Iles Maurice -1-2

1<sup>ère</sup> journée chez les hommes  
Congo-Burundi 1-2

Sierra Leone-Bénin 2-0  
Nigeria-Mozambique 1-2  
Angola-Gambie 2-0  
Sierra Leone-Burundi 1-2  
Afrique du sud-Zimbabwe 2-0  
Rwanda-Sénégal 2-0  
Ghana-RDC 2-0  
Afrique du sud-Rwanda 2-0  
Tunisie-Kenya 2-0

James Golden Eloué

## Basketball

### Les Nigériennes l'emportent face aux Maliennes

C'est avec un point d'écart, soit 70 contre 69, que le Nigeria s'est imposé devant le Mali lors de la deuxième de la compétition, le 10 septembre.

Le match Nigeria-Mali était âprement disputé comme en témoigne le score. Les Nigériennes ne se sont pas facilement débarrassées des Maliennes qui, d'ailleurs, menaient à la pause 35 à 32. De retour des vestiaires, le Nigeria a pu renverser la vapeur, dans la douleur bien sûr, puisque, dans ce match plein de rebondissements, le score allait d'égalité en égalité jusqu'à ce que les

Nigériennes sont parvenues à faire la différence avec un point d'écart dans les dernières minutes de la partie. Première sortie, première victoire. Dans les autres rencontres, en dames toujours, le Cameroun a pris le dessus sur le Mozambique 60 contre 49. Les Camerounaises n'ont pas tellement tremblé devant leurs adversaires qui, du reste, n'ont pas démerité non plus. Sur l'ensemble des cartons, les premières se sont montrées dominatrices et ont su converser l'avantage jusqu'à la fin de la rencontre. Par ailleurs, dans le match qui op-

posait la Côte d'Ivoire à l'Algérie, les Ivoiriennes se sont imposées 72 contre 56.

chez les hommes, Les Seychelles ont courbé l'échine face à l'Égypte, 78 à 48. Une rencontre presque à sens unique. Sur l'ensemble des matchs qui se sont joués, aucune équipe, dans les deux versions, n'a réalisé un score aussi lourd que celui infligé aux Congolaises par le Cameroun avec 70 points d'écart. Ce score reste le record à battre dans ce tournoi de basketball.

Rominique Nerplat Makaya

## Boxe

### Deux boxeurs congolais qualifiés pour les demi-finales

Après Cédric Massala MC, le tour est revenu à Francel Moussiessé, de se qualifier pour les demi-finales, après sa victoire face au botswanais Rammupudu Tefo, à la deuxième journée des quarts de finales au gymnase Nicole Oba de Talangaï, augmentant ainsi le nombre des boxeurs Congolais à deux.

Sont qualifiés pour les demi-finales à l'issue de la dernière journée des quarts de finales.

#### Catégorie 46-49 kg:

Francel Moussiessé (Congo) / Rammupudu Tefo (Botswana);

Banda Sibusiso SB (Afrique du sud) / Nguakune Hozo (RDC);

Mathias Hamunyela (Namibie) / Mungai Peter Warui (Kenya);

Feyisal Muhamed (Ethiopie) / Zoheir Toudjine (Algérie).

#### Catégorie 52 kg:

Mohamed Flissi (Algérie) / Ampiah Annah Akimos (Ghana);

Junior Mikamou Maillet (Gabon) / Thabiso Mpolokeng (Botswana);

Mokhotho Moroke (Leshoto) K.O / Mulinge Simon Nzioki (Kenya);

Sankuru Nkolomoni (RDC) / Abiodun Taiwo (Nigeria);

Catégorie 57 kg  
Khouloud Hlimi (Tunisie) / Angela Jose Machanguara (Mozambique);

Ilham Mekhaled (Algérie) / Quartey Abigail (Ghana);

Kehinde Obareh (Nigeria)

/ Aurore Christelle Ndiang (Cameroun);

Mohamed Elsaid Ayat (Égypte) / Keita Aissatou (Guinée).

#### Catégorie 64 kg:

Abdel Kader Chadi (Algérie) / Lepodo Tsedo (Lesotho);

Kagiso Bagwasi (Botswana) K.O / Melese Georges Haili (Ethiopie);

#### Catégorie 91kg:

Chouaib Boulouinet (Algérie) K.O / Apochi Efe Tobor (Nigeria);

Elly Ajowi Ochola (Kenya) / Phuzi Akani (Afrique du sud).

Bruno Okokana

## Le Japon offre des équipements aux fédérations congolaises de judo et d'athlétisme

Composés d'une trentaine de kimonos de judo et des paires de chaussures, ces équipements réceptionnés le 10 septembre, à Brazzaville, pourront encourager les judokas congolais qui vont entrer en compétition le dimanche 13 septembre prochain.



Le vice-président du Coja réceptionnant un échantillon de matériels

« Ces 30 kimonos et ces 38 paires de chaussures ont été offerts aux athlètes congolais par l'Association japonaise de l'économie et du développement africain avec la collaboration de l'honorable Seiko Hashimoto, député national du Japon. », a indiqué le troisième secrétaire près de l'ambassade du Japon au Congo, Kazuya Takahashi. En effet, en vue d'améliorer la capacité sportive congolaise notamment des judokas, les autorités congolaises et japonaises se sont accordées sur un partage d'expériences. La République du Congo, a poursuivi le diplomate japonais, et son pays partagent en commun un certain nombre de valeurs surtout la philosophie olympique. « J'aimerais que ces équipements offerts par le Japon contribuent au succès de l'équipe nationale congolaise aux jeux africains en cours à Brazzaville. », a-t-il souhaité.

Le même enthousiasme est exprimé par la partie congolaise.

À en croire le vice-président du Comité d'organisation des Jeux africains (Coja), Emile Bakale qui a reçu le lot des matériels, le geste du peuple japonais signifie que l'équipe nationale congolaise est admirée. « C'est le moment de dire qu'effectivement il faut gagner des médailles. Ce don que nous venons de recevoir est encore un stimulus pour permettre à nos athlètes d'entrer effectivement dans la compétition. », a lancé le vice-président du Coja.

Au-delà de l'aspect sportif et olympique, a fait remarquer le vice-secrétaire des Affaires étrangères, le geste du gouvernement japonais témoigne de l'excellence des relations de coopération qui existent entre nos deux pays. « Ce don vient à point nommé puisque nos judokas entrent en compétition le 13 septembre prochain. Ils vont d'ailleurs utiliser ces équipements pour nous gagner encore d'autres médailles. », a-t-il conclu.

Fiacre Kombo



**Handball**

# Le Congo, l'Angola, la RDC et le Cameroun réussissent leur sortie

La compétition de handball des 11e Jeux Africains a démarré le 10 septembre au Palais des Sports de la Fraternité à Kintélé en version féminine. Cette première journée a été marquée par la domination du Congo, de l'Angola, de la RDC et du Cameroun respectivement sur, le Burkina Faso, le Kenya, le Mali et la Zambie. Quatorze pays participent à ce tournoi qui se poursuivra jusqu'au 18 septembre. Ces équipes sont réparties dans quatre groupes dans les deux versions. A l'issue des matches de poules, les deux premiers

seront qualifiés pour les quarts de finales. Soulignons que la Tunisie est le plus grand absent de ce tournoi. Le Cameroun a ouvert le bal dans le groupe A en laminant le Mali, 33-13 avant que l'Angola s'impose largement face au Kenya, 42-12 dans le groupe C. Dans le groupe D la République Démocratique du Congo a sanctionné la Zambie, 51-10 et dans le groupe B, le Congo a écrasé le Burkina Faso, 40-23. Cette première journée se poursuivra ce vendredi avec au programme, trois rencontres en version masculine à savoir

: Sénégal/Libye; Angola/Kenya et Egypte/Gabon. Les Diables rouges messieurs rentrent en compétition le 13 septembre contre la Côte d'Ivoire. Notons que, les Diables rouges messieurs et dames sont d'office qualifiés pour les quarts de finales suite au retrait du Madagascar. Les deux équipes congolaises joueront en aller-retour contre les mêmes adversaires pour le classement. Les filles joueront le match retour contre les Burkinabès le 14 septembre.

*Charlem Léa Legnoki*

## La boxe des Pharaons en démonstration à Kintélé



Programmée en sport de démonstration, la boxe des Pharaons est à découvrir au Complexe sportif de la Concorde à Kintélé / crédits photo Adiac

Ancestrale mais souvent méconnue, la boxe des Pharaons figure au programme de cette 11<sup>e</sup> édition des Jeux africains en tant que sport de démonstration. Le public congolais est invité à la découverte de cette discipline fascinante au Complexe sportif de la Concorde à Kintélé. Outre les combats de démonstration qui auront lieu ce jeudi, une exposition sur l'histoire de la boxe des Pharaons sera proposée aux amateurs et aux profanes à partir de vendredi.

*Camille Delourme*

## Programme officiel des JA du 11 septembre 2015

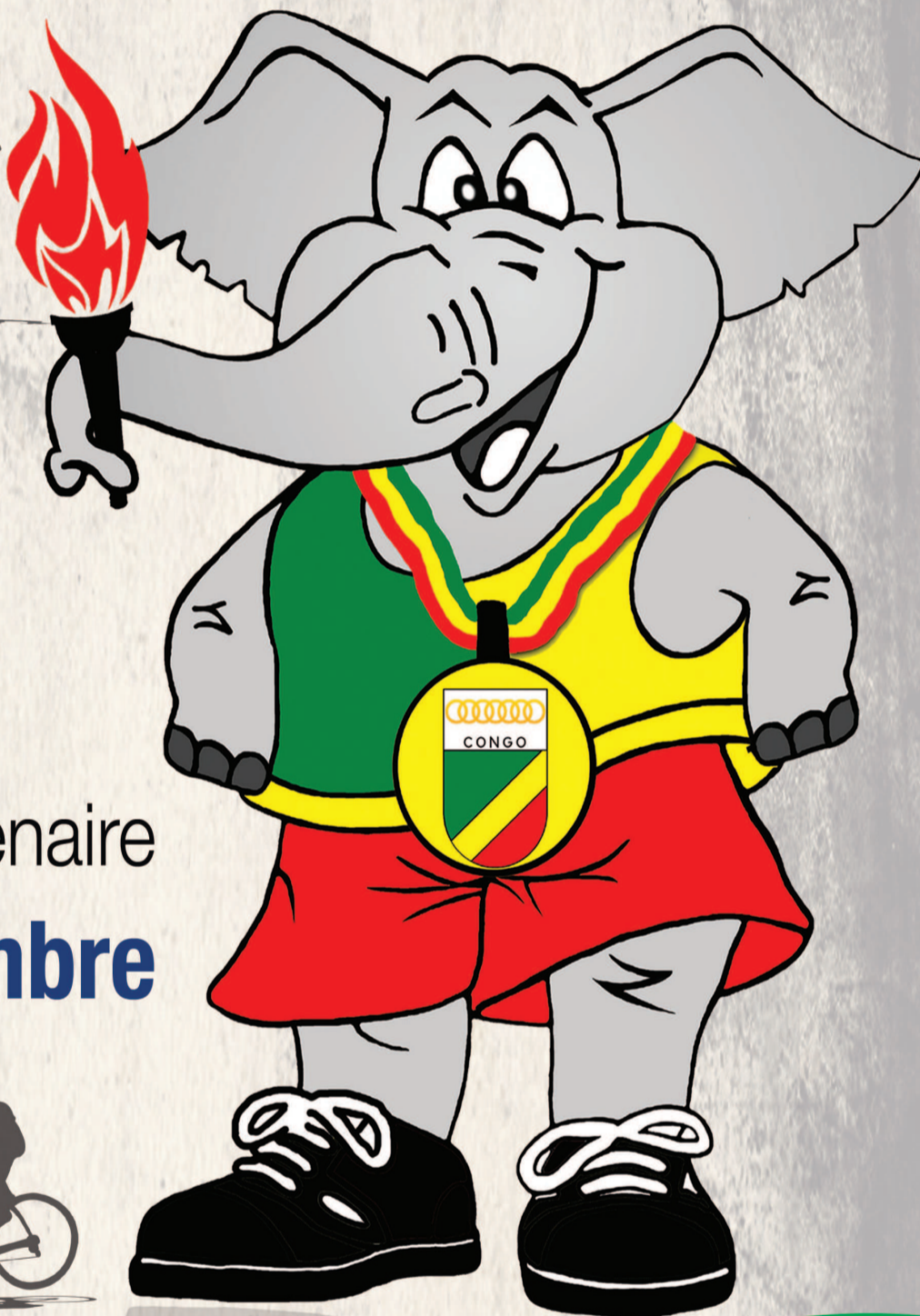
**DIXIEME JOURNEE (11/09/15)**

DISCIPLINES	Heures	Epreuves	Disciplines	Lieu	Sexe	Pool	Etape
Basket ball				Makélékélé			
Boxe	07h-08h	Visite médicale - Pesée		Talangaï			
	14h-18h 30	51-54-60-64-75 Filles 49-52-56-60-64- 69-75-81-91-91 Hommes					Finales et cérémonies protocolaire
Boxe				Talangaï			
Cyclisme	09h 00	Contre la montre individuel		Route	M/D		
Foot-ball	Repos						
Haltérophilie							
	9H00						
	15H00						
	17H00						
Handball	12h	SEN-LBA		PS Kintélé	Messieurs	A	Préliminaires 1ère Journée
	14h	ANG-KEN		PS Kintélé	Messieurs	B	Préliminaires 1ère Journée
	16h	EGY-GAB		PS Kintélé	Messieurs	D	Préliminaires 1ère Journée
	18h	CGO-CPV		PS Kintélé	Messieurs	C	Préliminaires 1ère Journée
Natation	10h 00	Séries					
		200m Papillon		Comp. Naut. Kintélé	Dames		
		50m Nage Libre		Comp. Naut. Kintélé	Messieurs		
		200m Dos		Comp. Naut. Kintélé	Dames		
		200m 4 Nages		Comp. Naut. Kintélé	Messieurs		
		1500m Nage Libre séries lentes		Comp. Naut. Kintélé	Dames		
		Relais 4 fois 100m 4 Nages		Comp. Naut. Kintélé	Dames		
		Realis 4 fois 100m 4 Nages		Comp. Naut. Kintélé	Messieurs		
	17h 00	Finales					
		200m Papillon		Comp. Naut. Kintélé	Dames		
		50m Nage Libre		Comp. Naut. Kintélé	Messieurs		
		200m Dos		Comp. Naut. Kintélé	Dames		
		200m 4 Nages		Comp. Naut. Kintélé	Messieurs		
		1500m Nage Libre Finale directe		Comp. Naut. Kintélé	Dames		
		Relais 4 fois 100m 4 Nages		Comp. Naut. Kintélé	Dames		
		Realis 4 fois 100m 4 Nages		Comp. Naut. Kintélé	Messieurs		
Tennis		Compétition de simples et Doubles		Tennis club / FECOTEN	M/D		
Tennis de table				Révolution			
Volleyball	10H00	Gambie -Nigeria		GAMD	Messieurs	A	
	12H00	Cameroun - Nigeria		GAMD	Dames	B	
	14H00	Rwanda - Cap vert		GAMD	Messieurs	B	
	16H00	Cap vert - Kenya		GAMD	Dames	B	
	18H00	Algerie - Ghana		GAMD	Messieurs	B	
	20H00	Mozambique - Algérie		GAMD	Dames	B	
	22H00	Seychelles - Cameroun		GAMD	Messieurs	B	
Beach volley				Kintélé			
Boxe des pharaons				Hall des pompiers			
Nzango				Kintélé (Terrain de tennis)			



# 11<sup>èmes</sup> JEUX AFRICAINS

## BRAZZAVILLE 2015



Les Jeux du Cinquantenaire  
du **04 -19** septembre



MOTS FLÉCHÉS N°068

JEUX PROPOSÉS PAR rci-jeux.com

SUDOKU N°068

Grid for Mots Fléchés N°068 with various clues and arrows indicating directions.

>FACILE

9x9 Sudoku grid for the 'Facile' level.

>MOYEN

9x9 Sudoku grid for the 'Moyen' level.

>DIFFICILE

9x9 Sudoku grid for the 'Difficile' level.

MOTS CROISÉS N°068

10x10 grid for Mots Croisés N°068 with some cells filled.

>HORIZONTALEMENT

1. Un air d'encens... - 2. Tranquillisée. - 3. Goût désagréable. - 4. Élargit une ouverture. Amie des bêtes. - 5. Clé des hypothèses. Petit cordage d'amarrage. - 6. Fait chambre à part. Examen de contrôle. - 7. N'est pas parmi les sommes d'importance. - 8. Mettre en pétard. - 9. Relatif au théâtre. - 10. Possessif. L'État du tapis. Petit cours.

>VERTICALEMENT

A. Organe dirigeant qui voyait rouge. - B. De grands mollusques antillais. - C. Parent de Jacob. Il fuit la société. - D. État d'Asie, sur la Méditerranée. Ordre donné au matin. - E. Qui ne tolèrent pas de bavures. Se montrer très procédurier. - F. Vraiment sans cœur. Ville allemande et lieu de bataille. - G. On l'émet dans le doute. De la même mère. - H. Proches des bardots et porteuses de barda. - I. Expulsé ! Homme des neiges. - J. Telle une séance. Obtenu.

MOTS À MOTS N°068

Pour chaque ligne, en regroupant et en mélangeant les lettres des deux mots de cinq et quatre lettres proposés, composez un troisième mot de neuf lettres.

- 1 CREME + RIRE = R...R
2 ETIRE + HIER = H...E
3 TENTE + RIEN = E...N

SOLUTIONS DE LA SEMAINE PRÉCÉDENTE

MOTS FLÉCHÉS N°067

Grid for Mots Fléchés N°067 with solutions filled in.

SUDOKU N°067

9x9 Sudoku grid for N°067 with solutions filled in.

MOTS CROISÉS N°067

Grid for Mots Croisés N°067 with solutions filled in.

MOTS À MOTS N°067

1/ ÉMERGER - 2/ BERGÈRE - 3/ ÉMETTRE.

## THÉÂTRE

## « La porcelaine de chine », deuxième pièce de Marie Léontine Tchibinda

La porcelaine de Chine est une œuvre tragique qui met en scène trois personnages : Bissy, Bazey et Maya. Ces derniers qui essaient de recoller leurs vies volées en éclats pendant la guerre, leur réservent que la pollution et l'amertume.

Cette pièce de théâtre relate l'histoire de deux personnages principaux qui, en effet, sont mariés. Bazey aime son mari Bissy. Sa tendresse et son attention envers son mari la qualifient digne d'une bonne épouse. Mais, Bissy reste insensible face à cet attachement. Sa femme Bazey a été violée dans leur maison par le général Makaku Mankey, en son absence.

Informé par sa sœur de ce crime, Bissy pense que son épouse aurait été « demandeuse », d'où son attitude est désormais méprisante à son égard. Il passe son temps dans une boîte de nuit le « Flamboyant », dans laquelle les femmes sont bien avenantes, comme excuse pour oublier son traumatisme. Il n'arrive pas à la pardonner.

Les deux portent alors les stigmates de la guerre qui a basculé toutes les vies. Leur maison a été dévastée, Bazey n'a plus grand-chose, ses assiettes en porcelaine restantes sont le seul bien luxueux qui témoigne du confort de sa vie d'antan. Malheureusement, Maya, sa servante les casse une à une. Furieuse par les beuveries et les infidélités de son mari, Bazey s'acharne sur sa bonne, « tu auras des retenues dans ton premier salaire, ma porcelaine de Chine pour l'avoir, il m'a fallu payer plus cher que les autres, tu la mets en miettes, tout ton salaire va y passer ».

Maya, bien embarrassée répond: « Je voulais juste la faire briller comme le soleil levant, mes sens ne m'obéissent plus, dans ma tête, des coups de canon, des bombardements et autres bruits terrifiants me reviennent, vous me comprenez, madame ? Madame a vécu la guerre, madame comprend aussi ? »

Bazey est rejetée par Bissy, elle déverse tout son mal-être sur Maya qui vit un vrai calvaire surtout à chaque fois qu'elle casse une assiette. Que deviendra ainsi ce couple ?

Rosalie Bindika

## MUSIQUE

## Papy Bastin va livrer deux concerts de marque à Pointe-Noire

Le mois de septembre s'annonce bien chargé pour Papy Bastin, l'artiste a dévoilé son calendrier de spectacles, au menu, deux grands concerts dans la ville de Pointe-Noire: vendredi 11, au bar Diatans sis à Mpaka dans le sixième arrondissement et vendredi 18, à la Cave des Rois, en plein centre ville.



Papy Bastin crédit photo»DR

Pour de nombreuses personnes, Papy Bastin est l'un des artistes congolais qui savent mieux se tenir sur scène. Cela se justifie en effet, par ses multiples spectacles livrés au pays et à l'étranger dont les échos font parler de lui.

Aussi appelé Jet Lee ou en-

core monsieur l'inspecteur par ses nombreux fans, Papy Bastin est un ancien sociétaire du groupe Extra Musica, l'artiste s'est frayé un passage au milieu d'autres artistes talentueux. Et grâce à son charme et son timbre musical, Papy Bastin est aujourd'hui considé-

ré, comme l'un des plus grands voire le meilleur de sa génération. En effet, la particularité de Papy Bastin réside dans sa façon de voir les choses, il est à la fois poète, prophète mais surtout un homme intègre rempli de compassion. Sa chanson *Pardon maman* chantée en l'honneur de toutes les femmes, pour les mille et un, sacrifices consentis, est un véritable hymne dans son pays. Pour mieux se faire comprendre et atteindre toutes les couches sociales, Papy Bastin utilise un langage simple, ses morceaux véhiculent un message d'amour, de gaieté et de paix. Ces deux concerts, les 11 et 18 septembre respectivement au bar Diatans à Mpaka et à la Cave des Rois au centre ville, vont permettre aux ponténégrins d'écouter ses intarissables compositions, riches en enseignements.

Joint au téléphone par les Dépêches de Brazzaville, Papy Bastin a promis faire de ces deux soirées, des moments de joie riches en sons et en couleurs « ça sera du lourd le 11 septembre à Mpaka et le 18 septembre à la cave des Rois », a-t-il promis.

Hugues Prosper Mabonzo

## BRIN D'HISTOIRE

## La République reconnaissante

Les héros de 1965 sont enfin décorés. Il en a fallu du temps pour y arriver. Mieux vaut tard que jamais, dit le proverbe. Entretemps, nombre de ces héros sont passés de vie à trépas. Quelques jours auparavant, certains sportifs congolais ont été honorés, Etienne Monga, Maxime Matsima et Nicole Oba. Leurs noms désignent désormais les gymnases de : Ouenzé, Bacongou et Talangai.

Etienne Monga, athlète congolais, n'a pas eu le temps de donner la pleine mesure de ses talents. Il a été assassiné par un policier, au milieu des années 60. Cet acte crapuleux a suscité de l'indignation à Brazzaville, où Monga comptait de nombreux amis. Son nom, attribué au gymnase de Ouenzé, permettra à la jeune génération de connaître ce professeur d'éducation physique qui a fait la gloire de l'athlétisme congolais.

Maxime Matsima, le Yachine congolais, est un grand nom du football national. Gardien de buts, international de 1962 à 1978, est né à Braz-

zaville le 18 novembre 1940. Pour ceux qui n'ont pas connu cette époque, Yachine fut un grand gardien de buts de l'équipe nationale soviétique, considéré, alors, par de nombreux observateurs comme le meilleur du monde.

Maxime Matsima intègre les Diables Noirs en 1961 alors qu'il est encore à l'Ecole civique, située à 17 km de Brazzaville. Le service civique est né au Congo, pour former au civisme les jeunes refusés au certificat d'études primaires élémentaires et au concours d'entrée en 6ème. Un acte d'indiscipline le prive des Premiers Jeux africains en 1965. Hormis, cette absence regrettable, Maxime Matsima a été de toutes les grandes épopées des Diables Noirs, de Congo Sports puis des Diables Rouges. Il est décédé le 13 janvier 2003. Le Centre sportif de Makélékélé porte désormais son nom. Pour l'histoire, il faut rappeler que l'on doit le Centre sportif de Makélékélé au docteur Heraud qui donna une impulsion au sport en AEF (Afrique équatoriale fran-

çaise). Au moment où se déroule à Brazzaville, la 11ème édition des Jeux Africains, il est utile de rappeler que Delphine Miyalou, Bernadette Loko, Charlotte Ndandou, Lucienne Galiba, Yvonne Loufoua, Albertine Ndonga, Marie Thérèse Koulessa, Pascaline Moumpassi, etc. constituent la première légion d'athlètes féminines au Congo. Elles ont fait des émules. Nicole Oba en est une.

À la suite des Nicole Nkayi, Mélanie Itsa, entre autres, Nicole Oba incarne le renouveau du handball qu'elle a porté sur les cimes du sport africain. Son palmarès est éloquent. Avec ses coéquipières, en 1983, elle réussit l'exploit de retirer, définitivement des compétitions, la « Coupe Marien Ngouabi » de handball après l'avoir remportée trois fois consécutivement (1979, 1981, 1983). Trois médailles d'or conquises auparavant (Coupe d'Afrique centrale, 1<sup>ers</sup> Jeux d'Afrique centrale, 2<sup>es</sup> Jeux d'Afrique centrale) complètent son palmarès. On en oublie d'autres

certainement. Qu'importe ! Nicole Oba a été une véritable championne. Son nom est attaché à ceux d'autres filles qui ont brillé au firmament du handball congolais et africain, sous la houlette de Jacques Mouanda : Mitsotso Madeleine, Itsa Rachelle, Mabiala Colette, Nsenda Antoinette, Tchimbakala Marguerite « Souris », Ngoma Gabrielle, Kouka Louise, Dirissa véronique, Bitsindou Gilberte « Pelé », Mbilampassi Alphonsine, Béréte Mayimouna, Mvoumby-Mbys Madeleine, Tsaty Françoise. On peut aussi citer, Azanga Anthermine, Okemba Micheline, Makouala Yvonne, Gassy Gisèle, Kossa Thérèse, Koulinka Solange, Djimbi Germaine, Azanga Isabelle, Pemba Lopez Elisabeth, Abémame Angélique, Mfoulou Henriette et Nsiété Clarisse.

La République reconnaissante vient d'installer Nicole Oba dans l'immortalité, en donnant son nom au gymnase de Talangai (Keba na virage, selon l'imagination débridée des Brazzavillois). Avec elle, Monga et Matsima.

MFUMU